

## PERSPECTIVAS

### Servidumbres del escritor

No hay propiedad menos respetada por las gentes ni defendida por los gobiernos que la del escritor español. El robo de un panecillo tiene su sanción en el Código. El más leve atentado contra el bien ajeno pone en marcha el mecanismo de la justicia, salvo cuando este bien es de índole literaria. Los gobernantes españoles consideran el libro una cosa *multius*: no es de su autor, ni aun de España.

A favor de la ausencia o ineficacia de los tratados de propiedad literaria con las naciones de América, ciertos editores de allá se aporran de las obras interesantes que aparecen aquí y las publican, en ediciones bochornosas, sin abonar ningún derecho. Y no es solo el libro. Con el artículo ocurre otro tanto. El artículo de cualquier género vale menos que el más infimo *couplet*. No cuesta sino recortarlo del periódico o la revista que lo paga, aunque éstos adviertan bajo la firma que está prohibida la reproducción. Sólo unos cuantos periódicos de Hispano-América evalúan y recompensan el trabajo del articulista español. Los demás viven del tijejetazo. En la mayoría de las redacciones de nuestra América existe un *redactor* que parece un sastre: es el encargado de recortar con unas voraces tijeras los artículos de la Prensa española que mejor encajen en su periódico. A veces no sólo los recorta; los mutila. Y quizá les introduce un párrafo de su cosecha.

Esta indefensión del literato español en nuestra América parece ya irremediable. En vano ha reducido el progreso—el vapor, el aeroplano, el cable submarino, la telegrafía sin hilos—la distancia entre las repúblicas del centro y sur de América y su antigua metrópoli. Para el escritor peninsular América sigue en su lejanía de los tiempos de Cortés. Los gobernantes españoles ignoran sistemáticamente este asunto. En realidad—y aunque establezcan la Fiesta del Libro—les estorba el libro, sienten la fobia de la literatura, ven en el escritor a un adversario.

La única Sociedad que defiende, con alguna eficacia, los derechos de los escritores es de índole particular, gremial. La Sociedad de Autores, que se reduce a escudar las obras teatrales—con música o sin ella—contra las depreciaciones de los piratas. Los articulistas, los novelistas y los poetas no han logrado hasta ahora constituir un organismo de defensa semejante. Quizá sólo asociándose a los autores dramáticos y líricos lo consiguan. No parece imposible que la Sociedad de Autores

se ensanche y acoja en su seno a los autores «que no hacen teatro».

..  
Pero no concluyen aquí las servidumbres del escritor español. Tampoco sus connacionales lo respetan. Son muy contados los españoles que admiten esta verdad simplicísima de que el escritor, además de escritor, sea un comerciante, o un industrial, o un obrero. Es decir, que viva de su trabajo, que su trabajo en toda ocasión merezca un *precio*... El escritor debe regalar sus libros: debe colaborar gratuitamente en los periódicos y revistas «que se fundan con modestos recursos para un fin cultural»; debe escribir todos los prólogos que le pidan y poner «un pensamiento» en todos los álbumes que le manden... El único tiempo que no es de oro, ni aun de calderilla, es el del escritor.

Si no se negase, si no se defendiera—y no siempre puede hacerlo,—el escritor notorio en España se pasaría la vida dedicando libros, satisfaciendo la vanidad de los coleccionistas de autógrafos y respondiendo a las encuestas.

¡Esto de las encuestas! Hay ocasiones—muy contadas—en que el escritor recibe honradísimo la carta en que un periodista de talento requiere su opinión sobre un asunto de interés público o de actualidad palpitante. Carta a que responde con presteza y en la que cumple un deber civil. Hay veces en que un reportero conocido y responsable se le acerca, respetuoso, y le formula una interrogación, cuya respuesta es útil para el público, o le pide una entrevista. El escritor cumple nuevamente un deber civil, y no va perdiendo nada—sino ganando mucho—con que suene su nombre...

Pero una cosa es el uso—el uso dosificado, oportuno, inteligente—de la encuesta y la entrevista y otra su abuso. La encuesta, digámoslo de una vez, se ha convertido en una manera de explotación del escritor, en una fórmula para procurarse colaboraciones gratuitas. Se fundan revistas contando exclusivamente con la *generosidad* de los escritores. Dos cuartillas de este, dos del otro, una de aquel y el periódico está hecho.

De todas las servidumbres que padece el escritor en España la más abusiva, es la de la encuesta. Yo propongo una Liga contra la encuesta. Salvo las excepciones mencionadas, el profesional de la literatura debe cobrar cuanto escribe. El tiempo del escritor también es oro. O, por lo menos, plata.

ALBERTO INSUA

## ELEGÍA CONDENSADA

I

Una vieja genetiaca,  
preñada de augurios trágicos,  
masculló entre sus encias:  
«No llegará a los treinta años».

II

Ya casi con voz de sombra  
y con sombras en la voz,  
suspiró: «Dentro del pecho  
oigo el tic-tac de un reloj».

La del rostro aliacanado  
repúsola con dulzor:  
«Duerme. Cuando estés dormida,  
yo pararé ese reloj».

III

Sopor intenso, de mármol,  
de lápida. Sueño grave.  
«¡Despierta!»—clama, con grito  
desmelenado, la madre.

IV

La diestra en garra: los dedos  
como cuchillos de angustia  
sobre el corazón hermético.  
Apagadas las pupilas.  
La boca en un «¡ay!» eterno.  
A los gritos de la madre,  
responde, pladoso, el eco.

JUAN JOSÉ DOMENCHINA

## POETES CATALANS

### JOAN MARAGALL

HAI DÈ

Ella digué son nom: llavors la vella,  
que li era a la vora, va dir:—Per quin sant és  
i respongué l'amiga amb els ulls riallers:  
—Això rai, tant se val, la santa és ella.—

I

Ella és la santa d'ella perquè és bella,  
i Déu li ha fet la gràcia de llançar llum entorn;  
ella es el sol del seu propi jorn  
i de sa nit l'estrella.  
I té la gràcia al ocs tan abundanta,  
que en ella naix i mor tot lo que fa:  
ella és el cant, si canta,  
ella és la dansa, si li plau dansar.  
I com que del dansar n'és tan amiga,  
el meu seny la veu sempre que graciosament  
ondula el seu bell cos sense fatiga  
com creat en l'encís del moviment.  
Els meus ulls van seguint-la mentre dansa  
obedients al pas del seu cos bell;  
i si reposa, tot me meravell  
com si es trenqués la llei de sa criaença,  
Mes llavors, en la llum del seu mirar  
i de ses galtes fortament rosades,  
i en l'onada del pit a l'alenar  
i el repòs de ses formes tan amades,  
retrob el ritme que creguí perdut  
i a mon esprit per sempre s'hi reposa  
com en una absoluta beatitud.

II

Ella de sa hermosa raó és generosa  
i m'n féu tot el do que jo en volia.  
M'ha donat sa paraula graciosa  
alementa de prop, que m'invadia.  
I les mirades dintre les mirades,  
el pit tot somogut, la galta ardenta,  
parlavem amb les boques inflamades  
de qualsevolga cosa indiferenta.  
La paraula sols era la musica  
del gran voler que el pit ems agitava:  
jo resseguint sa cara, tan bonical  
ella en mos ulls veient com m'inundava.  
I talment la inundà l'ànima meva  
de sa bellesa la potent onada,  
que a l'alçar-me ubriac de vora seva  
i trobar-me privat de sa presència,  
ja no trobí en son lloc ma consciència,  
enduta per la forta rierada.



CHATEAUBRIAND

## CUENTOS ESPAÑOLES

### EXPERIENCIA

I  
El conde gastaba mucho dinero. Hacía honor a la frase, no siempre exacta en todos sus compañeros de título, de que el conde es el que paga. Generoso, espléndido, dilapidador, era la más viva atracción de amigos sinceros y damas apasionadas.

Pero todo termina y la fortuna condal íbase rápidamente acabando. El conde gastaba, gastaba sin cesar, con las dos manos. Y con la derecha no cesaba de firmar letras de hipoteca. Mas el esfuerzo en estos trabajos enojosos se olvidaba enseguida, entre el afecto desinteresado y cordial de los amigos, los besos de los enamorados amantes, el milagro dorado del champaña y el estruendo triunfal de las orquestas de negros...

Y una tarde fué interrumpida la siesta del conde por la indeseada visita de los acreedores, acompañada de una comparsa desagradable: procuradores, escribanos, alguaciles. Al conde le embargaban la solemne casa solariega, que cobijó la gloria de sus antepasados, las relucientes armaduras, que conservaban las abolladuras triunfales de cien torneos; los magníficos muebles de época, nostálgicos de remotos ambientes mejores; los elegantes muebles actuales; los cuadros de firmas famosas...

El conde, ya en la calle se encogió de hombros. No perdió nunca su gesto elegante, mundano, despreocupado; no iba entonces a perderlo tampoco. Lo rodeaban sus criados, sus fieles criados, que le habían servido los últimos meses, sin recordarle el pago de sus salarios, con una delicadeza señorial, enterados—¡cómo va a ignorar un criado las cosas de su señor!—de la precaria economía condal, y sirviéndole con la misma respetuosa misión de los días de esplendor. El conde los miró tiernamente y exclamó:

—Sólo siento este... incidente por vosotros... Ahora tendréis que buscaros un nuevo señor. ¡Dios quiera que tengáis suerte!

—Por nosotros no se preocupe el señor—repuso el mayordomo—. Somos todos buenas personas, hombres cabales y tenemos nuestros ahorros. Ninguno pensamos servir más.

—Me alegro; me quitáis un gran peso de encima.

—Sí, señor conde... Es más: si el señor eonde no se molestase, me permitiría hacerle una proposición. Perdóneme si soy indiscreto. Sé ciertamente que no tiene el señor conde más que una peseta ochenta y cinco céntimos para toda la vida. No, no haga gestos. El señor conde puede que no lo sepa, pero yo, sí; compruébelo, haga el favor... Y yo querría proponerle al señor conde... Claro que tendrá ya en lo sucesivo de prescindir de su glorioso título... Yo querría proponerle que se viniese a mi casa... Tengo un «chalet» muy bonito, con un jardín muy precioso; tengo mi automóvil, tengo hasta dos caballos de carrera. Ahora, retirado del servicio, puedo dedicarme más a los negocios, hacer mejores operaciones... En fin: como el señor no sabe hacer nada, ¿dónde mejor iba a estar?... Poco trabajo, créalo; sencillito, cosas que usted podría hacerlo bastante bien... Casi nada: entrar el periódico, recibir los recados; si tengo algún invitado, servir a la mesa...

El conde miró un instante al mayordomo. Y de pronto exclamó alborozado:

—Acepto, acepto encantado, mi querido señor.  
Pero mediaron unos minutos de confusión, un pugilato de ofertas; todos los excriados habían ahorrado, todos eran hombres honrados y tenían su casa, su jardín, su automóvil, sus caballos; todos querían entrañablemente a su antiguo señor y querían llevarse abnegadamente a su servicio.  
Los miraba embobado el conde, complacido por aquellas muestras de leal adhesión de su antigua servidumbre, que ahora reñía por convertirse en su señor.  
—Tengo una idea que si me permiten voy a exponer a ustedes.  
—A ver, diga—dispusieron todos, por primera vez conformes.  
—Puedo servir a las seis. Un día a la semana a cada uno. Los señores tienen presente el día que les correspondo para hacer sus invitaciones, recibir sus visitas, hacer sus compras...

La proposición fué aceptada por unanimidad. El conde llamó un «taxi», y abriendo ceremonioso la puerta dejó paso al ex-mayordomo. Después paró otro «taxi» para que subiera el ex-ayuda de cámara; luego

repitió la operación para el cocinero, el chófer, el lacayo, el portero...

II

Han pasado unos años. El conde lejos de envejecer con el tiempo, está ahora más joven, más fuerte, más arrogante. El trabajo ha robustecido su cuerpo y su espíritu, y ahora es feliz, completamente feliz, en sus funciones de sus seis señores. Nada le preocupa; los habanos que fuma son de los que fuma su señor, el que fué su mayordomo. Si algún día se emborracha es con champaña de la botella de su buen ex-lacayo. Si unas veces le sonríe el amor de una bella mujer no hay que temer escenas: es la amante rubia del ex-cocinero o la amante morena del ex-chófer...

El conde ha engordado, sus mejillas están coloreadas por la salud, y recuerda apenas vagamente lo que es una neuralgia.

Pero una misma tarde, casualidades extraordinarias de la vida que parecían inverosímiles en la pluma de un escritor, seis secretarios judiciales de Madrid irrumpieron en las seis preciosas casas de los seis señores del conde; una secretaria por cada señor y cada casa, naturalmente. Y todo fué embargado: los inmuebles edificadas con las economías del honrado trabajo, los preciosos y lindos muebles de gusto exquisito, las conducciones interiores, las «roadster», los caballos de carrera...

Los seis señores se encontraron alrededor de su criado, el buen conde.

—Ay, lo sentimos mucho, no sólo por nosotros, que tendremos que volver a servir, sino también por tí, que sabe Dios qué señor vas a encontrar ahora...

—¡Bah! No os preocupéis por mí. Soy un hombre de bien, un hombre honrado y cabal y tengo mis ahorros: mi buen amortizable al cinco por ciento, mis tabacaleras, mis ferroviarias, mis...

—Ah, señor, ¡cuánto lo celebramos! Pero, señor conde, si no le parece irrespetuosa la pregunta: en tres años solamente, ¿cómo ha podido ahorrar tanto?

—No seas necios. No han sido tres años, sino diez y ocho. ¿No veis que he tenido seis señores?

Los seis ex señores se miraron, admirados del talento del señor conde. Y por los seis cruzó un mismo pensamiento, una misma proposición.

—El señor conde ya nos conoce y sabe nuestras buenas cualidades por el tiempo que tuvimos el honor de estar a su servicio. Nos permitimos ahora elevarle nuestra respetuosa súplica de que se digne admitirnos nuevamente a su agradable servicio...

Pero el conde, con la sonrisa beatífica del hombre feliz, atajó:

—Lo siento mucho, muchachos, pero he decidido irme a vivir a un hotel.

FRANCISCO POUSA

### Las trenzas

¡Vestido corteza de árbol  
con que vas ataviada,  
sombbrero de blando musgo  
y zapatitos de escarcha;

ya viene la primavera,  
húmeda de tibias lágrimas  
y a otra parte ha de llevaros,  
prendas recién estrenadas!

No habrás de quedar desnuda,  
que ella todo lo engalana,  
y te vestirá de flores  
y te arropará con alas.

Y yo esperaré el estío  
y aguardaré la otoñada,  
que mi dicha está aún en cierne  
y el tiempo habrá de granarla.

¡Morios, flores de abril,  
cuanto antes, en las ramas!...  
¡Rubia, más que el oro rubia,  
que tienes de sol el alma,

denme el agraz de tus ojos  
el vino de tu mirada  
y pan de condescendencia  
tus campañas destrenzadas!

MAURICIO BACARISSE

No se devuelven los originales  
ni se sostiene correspondencia  
respecto a la colaboración no  
solicitada.



# Cine Moderno

HOY a las 3 tarde

# LA HIJA DEL MAR NO, NO, NANETTE

por Dorothy Mackaill y Jack Mulhall  
opereta por Bernice Claire y Alex Gray  
Música — Diálogos — Cantos — Bailes — Efectos sonoros  
COMICA REVISTA PARAMOUNT  
Lunes a las 3: VALOR Y NOBLEZA por Boob Steele. LEY DE MUJER por Alice White y Wallace Reid. COMICA - ACTUALIDADES

## DEPORTES Hípicas

### Las carreras de ayer

Con motivo de la febril actividad del caballo las carreras de caballos se celebraron por la mañana a las diez y media, siendo por tanto la primera media de la temporada.

Asistió al espectáculo mucha concurrencia, disfrutando de una temperatura bastante agradable.

**Primera carrera.** (3.150 m.)  
Inscritos: Naranjero, Noble II, Nigardo, Abadía (100), Litri (180), Lima (180), Dauphin (200), Fulgor (200), Ruso II (290).  
Premios: 250, 125, 75 y 50 pesetas.

Todos salieron bien a excepción de Fulgor. En la segunda vuelta Abadía va a la cabeza seguido de Litri quien logra pasarle en la última vuelta aprovechando unos tramos de galope. Consiguieron ganar con una diferencia de más de media vuelta a Abadía que entró en último puesto.

Tiempo invertido:  
Litri 5.30 2/5.  
Alma 5.37 1/5.  
Ruso II 5.43.  
Niño 6.12.  
Castaño 5.45.  
Lagarto 6.14.  
Dauphin no tomado.  
Fulgor no tomado.  
Naranjero 6.20.  
Abadía no tomado.

**Segunda carrera.** (1.000 m.)  
Gañador: Príncipe Igor, Prim, Casarosa, Lindo, Alonso (10), Charles (10), Mensaurah (40), Larita (40), Lampa (50), Nirani (50).  
Premios: 250, 125, 75 y 50 pesetas.

El vencedor, claro como de cosumbre, fué Nirani, quien apenas finalizada la primera vuelta ya había obtenido todo el handicap conseguido. En la cuarta carrera consecutiva que lleva ganada.

Tiempo invertido:  
Nirani 5.4 2/5.  
Alonso 5.9 1/5.  
Lindo 5.7 1/5.  
Mensaurah 5.8.  
Limeño 5.5 3/5.  
Yamper 5.6 1/5.  
Charles 5.9.  
Prim no tomado.  
Larita 5.7.  
Caruso no tomado.  
Príncipe Igor 1 minuto.

**Tercera carrera.** (3.150 m.)  
Inscritos: Consul, Palema, Embreada, Faraón, Conse (30), Abadía (40), Adalina (40), Echadera (60), Irana (120), Egena II (129). Embargado (150).  
Embreada y Dorada declararon forfait.  
Premios: 500, 250, 150 y 100 pesetas.

Consul conserva el beneficio solo breve rato. Abadía consigue en la primera vuelta ponerse a la cabeza con un centenar de metros de ventaja, pero Embargado bate a todos los contrincantes y en la última vuelta pasa también a Abadía, siendo los únicos que han dado la sensación de victoria.

Tiempo invertido:  
Embargado 4.15.  
Abadía 4.17.  
Egena 4.22.  
Adalina 4.28 2/5.  
Echadera 4.18.  
Faraón 4.42 1/5.  
Conse 5.1 4/5.  
Palema y Consul no tomado.  
Dorada 5.34.

**Cuarta carrera.** (3.150 m.)  
Inscritos: Cautalouse, Ut, Uti (20), Adchoum II (30), Trobadour (50), Uranus II (50), Un-Reve (50), Coquin (70), Briseis (100), Angelus (100), Voyou (100), Sarcus (110), Vinicius (130).  
Premios: 450, 225, 125 y 90 pesetas.

Ut consigue llevar la cabeza durante dos vueltas pero Briseis empieza a apretar fuerte y consigue ampliamente batirle. Vinicius tuvo algunos destellos de energía, pero no bastó.

Tiempo invertido:  
Briseis 4.47.  
Utica 4.53 3/5.  
Vinicius 4.47 4/5.  
Angelus 4.48.  
Trobadour 4.53.  
Atchoum 5.3/5.  
Un Reve y Sarcus no tomado.  
Ut 5.7 2/5.  
Tiranus no tomado.  
Coquin 5.12.  
Voyou y Cautalouse no tomado.  
5.<sup>a</sup> carrera (3.600 m.)  
Inscritos: Dun le Roi, Collier de Perles (25), Bologne (25), Bost (25), Vulaines (50), Amer Picon (50), Tenebreux (50), Valseur II (75), Tibere (75), Uskub (125).  
Premios: 540, 270, 160 y 110 pesetas.

De salida se descalifica a Dun le Roi y toma la cabeza Bost. En la primera vuelta va Valseur ganando y conserva el primer puesto de la carrera hasta la vuelta final, pero debido sin duda a creer que había terminado el recorrido el con-

ductor de Valseur refrenó ya la marcha cosa que aprovechó Bost para meterse pero un inoportuno galope le hizo perder terreno, en cambio Uskub en la misma meta dió el estirón y se adjudicó la victoria.

Tiempo invertido:  
Uskub 5.34 2/5.  
Valseur 5.34 3/5.  
Bost 5.34 4/5.  
Amer Picon 5.35.  
Bologne 5.36.  
Vulaines 5.40.  
Tibere 5.44.  
Tenebreux no tomado.  
Collier de Perles 5.45.  
Dun le Roi distanciado.  
6.<sup>a</sup> carrera. (2.700 m.)  
Inscritos: Us Marines, Bost (25), Tibere (75), Quebec (75), Lord Grattan (75), Baba (75), Roitelet (75), Vigie IV (75).  
Premios: 760, 380, 230 y 160 pesetas.

Deja de presentarse Vigie IV. Us Marines sale a fuerte tren, ganando muchos metros.  
Bost se refrena en la primera vuelta por desperfecto en el cabriolet.  
Us Marines conserva siempre el primer puesto, ganando fácilmente la carrera.

Tiempo invertido:  
Us Marines 4.6 4/5.  
Roitelet 4.9 4/5.  
Tibere 4.9 3/5.  
Baba 4.12 2/5.  
Quebec 4.29 2/5.  
Lord Grattan 4.20.

fante don Jaime» con el correo, pasaje y carga.  
Para Argel el vapor «La Marsa II» con pasaje y carga.

Ayer llegó a nuestro puerto procedente de Cadiz la motonave «Príncipe Alfonso» la que durante varias semanas sirvió la línea regular establecida entre Cádiz y el Archipiélago Canario, en sustitución de la motonave «Infanta Beatriz» que de ordinario sirve la citada línea.

### DE INTERES GENERAL

**Farmacias abiertas**  
Hoy lo estarán las siguientes:  
Sra. Vda. de Ignacio Forteza, calle Bolsería, esquina marqués del Palmer.  
Don Francisco Rover, Plaza de Cort, esquina Jaime II.  
Don Francisco Ballester, calle Ramón Lull.  
Don Antonio Bennassar, Plaza de San Antonio.  
Don Jaime Trián calle San Miguel 157.  
Sra. Vda. de B. Terrasa Plaza de Weyler 22.  
Don Miguel Cerdá, Plaza Libertad (Borne).  
Don Jaime Oliver, calle Hornabeco (Santa Catalina).

### TURISMO

**Concierto en las Cuevas del Drach**  
El concierto que tendrá lugar mañana lunes, día 3 de noviembre en el lago «Martel» de las Cuevas del Drach se desarrollará bajo el siguiente programa:  
I Largo, Haendel.  
II La Mort d'Ase, Grieg.  
III Ave Verum, Mozart.  
IV L'Amigrant, Vives.  
V Alborada gallega, Caballero.  
VI Jota aragonesa, Bretal.

A las once y media se entrará en la parte antigua de las Grutas y a las doce en punto empezará la visita a la parte nueva (Cuevas de los franceses) celebrándose inmediatamente el concierto, durante el cual permanecerá cerrada toda la Cueva.

Estos conciertos y visitas que se darán todos los lunes y miércoles, han sido puestos bajo los auspicios del Patronato Nacional del Turismo y Fomento del Turismo, en cuyo nuevo local del Borne 36, se proporcionarán tickets de entrada, así como también asientos en los autocars y automóviles de turismo y billetes de tren a tarifa reducida para facilitar la asistencia.

El Hipódromo ha perdido durante estos días dos productos de mucha valía: el caballo Soupir que llevaba ya algún tiempo alejado de las pruebas y la yegua Vigie IV que debía figurar en las de ayer, y según nuestras noticias la muerte de dicho producto acaeció repentinamente. Sentimos el percance, pues dichos ejemplares dedicados a la producción hubieran podido dar beneficios importantes.

### Ciclismo

**Ante el final del campeonato de medio fondo, con entrenadores**  
Copiamos de un diario barcelonés:  
«En vísperas de una final de campeonato de medio fondo con entrenadores, las discusiones entre «pacemakers» y organizadores es cosa típica. Nosotros no recordamos de ningún campeonato de esta clase que no haya sido origen de líos, sin olvidar aquel de 1921, que costó una descalificación de tres años al Tirador de Palma, en aquel otro de 1927 que vió la memorable sesión de los «veinticinco» (organizadores, delegados de la U. V. E., entrenadores, stayers, desde Rubio a J. Sant y de Bover a Farrés), en el local del Veloz Sport Balear. ¡Siempre los dispositivos de las motos! Ahora es Rubio quien pone dificultades para entrenar si no ponen el rodillo más distanciado y Buxadé que protesta de la inclusión de Saura, refiriéndose a ciertas declaraciones de éste que Buxadé-Español entienden perturbadoras. Cada tarde se sale del velódromo con «una última noticia» y es, hasta cierto punto, regocijante asistir a las sesiones de oratoria que, antes y después de los entrenamientos se producen.  
Rubio justifica así su actitud:  
—Estamos provocando el «back» —decía en cada carrera. Lo mismo Cebrían que Español rebasan ya el máximo de la pista y continúan con los actuales dispositivos es, repito, sentar plaza de suicida. He propuesto algunas modificaciones que resolverían la dificultad, permitiendo ganar al «mejor atleta» y no al más temerario. Creo que Buxadé estará conforme y que, existiendo acuerdo entre ambos, no se opondrá la Unión Velocipédica Española. Si no es así, saldré a entrenar por puro compromiso, y por mucho que chille mi «poulain», no intentaré ningún pase mientras Español ruede fuerte. Si éste se despega, será únicamente cuando decida pasar, no importándome que la lucha resulte aburrida.»

### MARITIMAS

**Movimiento del puerto Sabado 1**  
Entradas: Procedente de Barcelona la motonave «Infante don Jaime» con el correo, pasaje y carga.  
Procedente de Valencia el vapor «Tintoré» con el correo, pasaje y carga.  
Procedente de Mahón el vapor «Delfin» con el correo, pasaje y carga.  
Procedente de Cabrera el vapor «Ciudad de Palma» con el correo y efectos.  
Procedente de Marsella el vapor «La Marsa II» con pasaje y carga.  
Salidas: Para Cabrera el vapor «Ciudad de Palma» con el correo y efectos.  
Para Barcelona la motonave «In-



**VITOLAN**  
El alimento vitalizado del D. CROUS  
a base de VITAMINAS  
se recomienda solo

**FOMENTO DEL CIVISMO**  
**Conferencia**  
El próximo lunes a las siete de la tarde tendrá lugar una conferencia pública en el salón de actos de esta entidad, calle de Massanet, a cargo del Comandante de Infantería don Mateo Torres Bestard, quien versará sobre el tema: *Cervantes*.  
Se invita al acto a todas las personas amantes de la cultura.

**RELIGIOSAS**  
**Santos del día**  
Santa Eustoquia, vg. y mr. A las doce empieza el Jubileo de Difuntos.  
**Cuarenta Horas**  
Continúan en el Oratorio de las Miñonas, en sufragio de las Almas cuyos cadáveres fueron acompañados por las Asiladas de dicho establecimiento. Exposición, a las siete; y misas rezadas.  
Por la tarde, a las seis y media, Rosario, ejercicio y reserva de Su Divina Majestad.

## TEATRO PRINCIPAL

Función a beneficio del fondo de enfermedades del MONTEPIO MÚSICO PALMESANO

# LA SONAMBULA

PARA EL MARTES DIA 4 NOVIEMBRE A las 9 de la noche

**Actos religiosos**  
En la Misa mayor de la Santa Iglesia Catedral Basilica habrá sermón por don Juan Alcover, adscrito en la misma.  
Por la tarde se celebrarán los Oficios de Difuntos. A las cinco será el último día de Rosario, en la Capilla de San Pedro, y después del Santo Rosario serán los Maitines de difuntos.  
*Nota.*—A las doce empieza el Jubileo «totis quoties» en sufragio de las Benditas almas del Purgatorio. Dicho Jubileo se gana en todas las Iglesias.  
En los Sagrados Corazones, solemne bendición y estreno de un nuevo órgano.  
A las diez de la mañana, el Doctor don José Miralles y Sbert, Arzobispo-Obispo de esta diócesis, hará la bendición del instrumento. A continuación se cantará el Te-Deum del Maestro Casimiri, y seguirá la Misa solemne, que celebrará el Muy Ilustre señor don Juan Quetglas, Canónigo, con sermón por el P. Antonio Mascaró, M. SS. CC. Se cantará la Misa de Angelis de tres a cuatro voces, alternando con el pueblo, del Maestro Mas y Serracant.  
En San Felipe Neri, por la tarde, Vísperas de Difuntos; a las seis, rezo del Santo Rosario y Salterio de Almas y respuestas.  
Por la noche, en esta misma Iglesia, Vigilia pública de Difuntos. A las tres y media del día siguiente, Misa de Comunión general y procesión de respuestas.  
En Montesión, a las ocho, Misa de Comunión para los Caballeros de la Presentación y San Alonso, en la Capilla de las Congregaciones.  
En el Socorro, a las siete y media, Comunión general para los Cofrades de la Guardia de Honor del Sagrado Corazón de Jesús.  
A las diez, misa rezada con explicación del Evangelio.  
Por la tarde, a las seis, ejercicio del mes de las Almas; se rezarán, como de costumbre, los Responsos, y al terminar se hará el Via-Crucis.  
En Santa Catalina de Sena, a las siete y media, Comunión general para los asociados del Rosario Perpetuo y Terciarios de Santo Domingo.  
Por la tarde, a las cuatro, rezo del salterio.  
En San Francisco, a las cuatro de la tarde, rezo del Santo Rosario, sermón por el P. Fr. Antonio Pericás, Franciscano; rezo de los 50 Padres Nuestros con Requiem en sufragio de los Terciarios difuntos, acto seguido las absoluciones, y a las seis y media, solemne Via-Crucis.  
En el Oratorio del Cementerio, a las dos de la tarde, empezarán los responsos en sufragio de las benditas almas del Purgatorio, y también se rezarán en las sepulturas, previo aviso al señor Rector del Cementerio.  
En la Parroquia de la Concepción (Arrabal). Por la tarde, oficio de difuntos, absoluciones y por la noche, conclusión de la Noventa de las Almas.

**Visita**  
A Ntra. Señora de la Grada, en la Catedral.  
**Ocasión**  
Por motivos de salud, se vende o se alquila un magnífico Hotel situado en el mejor paraje del Puerto de Sóller, junto a la orilla del mar.  
Confort moderno, lujoso y artístico ajuar. Todo nuevo.  
Informes: Buen año, 6, Sóller.

**Rheinmetall**  
Se destaca de todas Casa Malondra, Tel. 21 - 78 Jaime II

**Lorenzo Villalonga**  
DIABETES Huertos, 8 - 1.  
**Hermanos Alomar**  
Blenorragia cura radical, Sífilis, Enfermedades Piel, Avenida Alejandro Rosselló, 103.

**EL DIA publica diariamente 8 páginas**

## Cine Oriental

Hoy Domingo desde las 3 tarde

La artística película

# El cameramen

por Buster Keaton (Pamplinas)

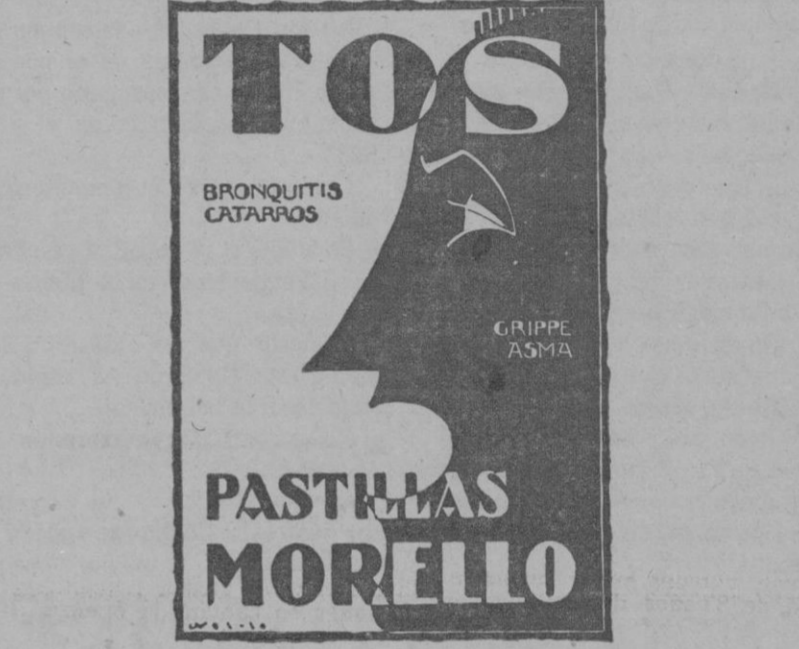
La superproducción

# La invasión

por Jenny Hasselquist

Y una cómica en dos partes.

Mañana lunes desde las 3. Estreno de la interesante película EL ENEMIGO DE LAS MUJERES por Bill Cody. La superproducción gigante FOX POR LA RUTA DE LOS CIELOS por Sue Carol. Y una cómica en dos partes.



**TOS**  
BRONQUITIS CATARRAS  
GRIPPE ASMA  
**PASTILLAS MORELLO**

**¡¡¡ADIE!**  
Presenta mejor ni mayor surtido en artículos de vestir para señora, caballero y niños, que los.

## Almacenes "Le Printemps"

San Nicolás, 1, 3 y 5

**SASTRERIA MODISTERIA**  
**SOMBREROS PARA SEÑORA**  
Precios bajos e incomparables Medias A M F las mejores

## Calzados Bazar Balear

Sindicato, 55 y 57

La Casa más conveniente para compras de calzados, por su

### Alta Calidad y su Bajo Precio

Calzados de todas clases, para

## Señoras, caballeros y niños,

a precios incompeibles.

Vendemos directamente de la

## Fábrica al consumidor

(Sucursal)

## Palacio del Calzado

Quint, 9, 11 y 13

**CEMENTO PORTLAND CALAMAR**  
Depósito: M. CERDA Reina Victoria Eugenia, 25 (Afueras Puerta S. Antonio) Palma



# DESPIERTE DE SU ERROR

Usted está dormido y el que duerme no vive

Despierte, ponga en potencia su voluntad. Sus ideas, ahora confusas, se harán diáfanas; los pensamientos adormecidos en su cerebro adquirirán dinamismo, viveza, agilidad

Y saldrá de su error

Dormido, peligra el acierto tan necesario en la elección de las cosas

Despierto, comprenderá sin esfuerzo que la calefacción **IDEAL CLASSIC** es la mejor; la más asequible a todas las fortunas porque su precio es moderado; la más económica porque el carbón que consume una estufa cualquiera basta para calentar cuatro habitaciones; la más conveniente porque con las economías de combustible de tres inviernos pagará su instalación

Despierte de su error y contribuirá a la felicidad de su hogar durante muchos años

Pida presupuesto gratis sin compromiso alguno para usted

## CASA BUADES

(Fundada en 1900 con nombre y marca registrada)

### EXPOSICION Y TIENDA

Plaza de Cort, 32 - 33 - Entre casas Singer y Tous

Almacenes Generales  
Obispo Massanet, 36  
Teléfono 2-4-7

Fábrica  
Nuño Sanz, 9

Oficinas  
Balmes, 55 y 61  
Teléfono 4-9-0





El Gabinete Ortopédico HERNIUS de Barcelona, trasladado a PALMA por OCHO HORAS, EL MARTES DIA 4 de NOVIEMBRE en el Hotel ALHAMBRA.

GRATIS le visitarán dos expertos especialistas

Aproveche usted esta oportunidad y no aplazue por más tiempo poner definitivo remedio a la hernia que usted padece. Acuda a nuestra consulta y gratis y sin ningún compromiso para usted será reconocido por nuestro director general y director técnico quienes estudiarán su caso y lealmente le aconsejarán lo que debe usted hacer.

Por la experiencia adquirida en los largos años de práctica en el ramo de ortopedia herniaria, podemos afirmar sin temor de ser desmentidos que no existe nada en el mundo para curar radicalmente las hernias, como lo aseguran faltando a la verdad cuantos charlatanes venden por ahí esos malisimos aparatos que tantas victimas causan.

En cambio garantizamos a usted con nuestra firma, que sea del tamaño que fuese su hernia, lo mismo si data de un mes como de 30 años, la combatiremos siempre con éxito, alejando todo peligro al instante, reteniéndola en absoluto e impidiéndole el menor crecimiento, y tanto es así que se irá fundiendo cada día hasta casi su total desaparición. Si no está usted satisfecho le devolveremos íntegro el importe por usted pagado.

Al visitarnos le garantizamos que no perderá V. el tiempo, porque tendrá la ocasión de conocer el lindo, ligero (casi no pesa nada) pequeño y perfecto aparato HERNIUS (patentado) hecho exprésos para que usted vaya con él tan cómodo como si fuese una prenda de vestir, y como no lleva trabas tirantes, bajo nalgas, ni nada superfluo, podrá ejecutar toda clase de movimientos sin que tan siquiera se aperciba de que está usted quebrado. A la sola vista del aparato HERNIUS, deducirá usted que de su aplicación se ha de obtener un agradable bienestar que contrasta con el tormento que usted está pasando con el incómodo y peligroso braguero que lleva, y sin vacilar se decidirá a substituirlo por el salvador HERNIUS que bajo molde especial construiremos para usted.

A pesar de su eficacia realmente única para combatir las hernias, y estar los aparatos HERNIUS contruidos de materiales de suprema calidad, por unos céntimos diarios podrá usted tener la tranquilidad de que su hernia está bien cuidada, pues por su módico precio los HERNIUS están al alcance de todas las fortunas.

Regalamos el interesante librito GUIA DEL HERNIADO. Nuestros directores general y director técnico tendrán sumo gusto en recibirle, únicamente el MARTES día 4 de NOVIEMBRE en el HOTEL ALHAMBRA, DE PALMA. — Horas de visita de 9 a 1 y de 3 a 7. Consultas gratis.

Casa Central GABINETE ORTOPÉDICO HERNIUS

(Salvación del herniado)

Aragón, 277, entl.º 2.º (frente apeadero Paseo Gracia) Telef. 76850 BARCELONA

# Mercería La Cubana

JAIME II, 33

Gran surtido en Pielés para adorno

Sastrería INGLESA Camisería

Trincheras Abrigo Cuero Impermeables Gabán Impermeable

Sindicato, 31-33-35 Antes C'an Bit-le Sombreros, 2

Gabán novedad

a medida **25** Pesetas

Traje gran moda

a medida **50** Pesetas

Sindicato, 31-33-35 Antes C'an Bit-le Sombreros, 2

Géneros de punto Corbatería Calcetines Paragüas

Sastrería INGLESA Camisería

## APOPLEJIA (Feridura) — PARALISIS —

Angina de pecho, Vejez prematura y demás enfermedades originadas por la Arteriosclerosis e Hipertensión, se curan de un modo perfecto y radical y se evitan por completo tomando

### RUOL

Los síntomas precursores de estas enfermedades: dolores de cabeza, rancia o calambres, zumbidos de oídos, falta de tacto, hormigueos, vahidos (desmayos), modorra, ganas frecuentes de dormir, pérdida de la memoria, irritabilidad de carácter, congestiones, hemorragias, varices, dolores en la espalda, debilidad, etc., desaparecen con rapidez usando Ruol. Es recomendado por eminencias médicas de varios países; suprime el peligro de ser víctima de una muerte repentina; no perjudica nunca por prolongado que sea su uso; sus resultados prodigiosos se manifiestan a las primeras dosis, continuando la mejoría hasta el total restablecimiento y lográndose con el mismo una existencia larga con una salud envidiable.

Venta en Palma de Mallorca: Farmacia Valenzuela, Plaza Cuartera y principales farmacias de España, Portugal y Américas.

### Obras nuevas

Van de Velde.—El matrimonio perfecto. Henry Dible.—Bacteriología. Gerbault.—Solo a través del atlántico. Gerbault.—En persecución del Sol. Gerbault.—La ruta de regreso. Junger.—Tempestades de acero. Witschetzky.—El navio negro. Spiess.—Submarinos. Ortega Gaset.—Rebelión de las masas. Hinziga.—El otoño de la edad media. Caballero del Mar.—Burlando el bloqueo. De venta en la Librería Escolar, Plaza de Cort, 4, Palma.

### Máquina Singer

por ausentarme vendo, último modelo nueva, urgente. Lonjeta, 3-1.º.

## Estufas de Gas modernas

Calefacción al instante, Temperatura higiénica,

Economía real sobre los demás sistemas

Exposición y Venta de Estufas, Calentadores de agua para todos los usos, Hornillos, Cocinas, Hornos

Gas y Electricidad, S. A. Sección de Gas Morey, n.º 35

## ¿Sufre de los nervios?

Sepa que el

### Jarabe de Haschisch Bromurado del Dr. Jimeno

es el mejor tónico y sedante para curar todas las excitaciones nerviosas. Epilepsia, Vértigos, Insomnio, Neuralgias y los demás trastornos de origen nervioso

Venta en las principales Farmacias de Mallorca y en la Farmacia del Globo de Punsoda y Gavalda. Plaza Real, 1. Barcelona

## MAISON LINA

67, Jaime II, 69

participa a su distinguida Clientela y al Público que ha recibido las Últimas NOVEDADES de la temporada

Extenso surtido MODELOS SOMBREROS para SEÑORA y NIÑA

Selección magnífica en Abrigos PIEL RENARDS y ADORNOS de PIEL, MODELOS TRAJES de DIA y NOCHE, TRAJES hechura SASTRE y ABRIGOS

JERSEIS y TRAJES LANA SEÑORA, NIÑO y CABALLERO

Las últimas NOVEDADES en general

VISITE

## MAISON LINA

y se convencerá que presenta siempre lo MAS CHIC

Compre su reloj en

## EL REGULADOR

y lo tendrá garantizado

En las composturas única casa en Mallorca

Sindicato, 1-4 - Palma. Frente Banco Hispano

## AUTOMOVILISTAS

Recordad que el nuevo taller de reparaciones

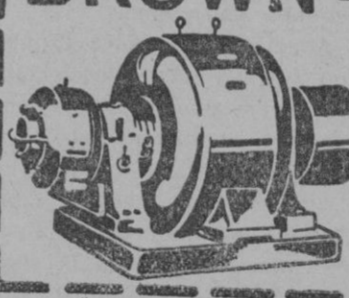
### F. AMENGUAL

es el único que garantiza las reparaciones y el más económico Calle Mateo Enrique Lladó n.º 17-19 (Entre Plaza San Antonio y Escuela Graduada)

## Sociedad Española de Electricidad

### BROWN-BOVERI

Centrales eléctricas Alternadores



Transformadores y cuadros

F. Bisquerra Botines San Miguel, 207. PALMA

## Citroen 5 y 10 HP.

modelos

### Cabriolets y Torpedos

ispongo para entrega inmediata completamente repasados

### A. BIBILONI

Calle Aragón, 14 al 18 - Teléfono 45

### Se venden

unas armaduras de hierro para tejado de 10'60 mts. largo. Una báscula de 8000 kigs. para pesar Camiones y una prensa de aceite de cadena. Razón: Teatro Balear, 80.

### 1.000 plazas

### Maestras Nacionales

Preparación exclusivamente de la sección de Letras por Profesor A. del Instituto. Informes: Agencia Oliver, San Jaime, 9.

## Se vende

Tienda de Calzado establecida en Inca Plaza Mayor, con numerosa clientela. Cedería las existencias a precio de coste de fabricación y dando facilidades de pago. Dará más informes: Matías Pujadas, Fábrica de Calzado, Inca.

## Impermeab'es

para Caballero a 16 ptas.

## Capitas.

para Niños desde 7 ptas.

## CASA CODINA

Unión - 8 - Palma (Entre Mercado y Borne)

## Se vende

negocio establecido en 1917 y en el mejor punto de Palma. Informes: En El Día, Danús, 2.

## Hudson Sedan

7 plazas, 15 H. P. en buen estado con patente pagada. Se vende por 1.500 ptas. H. Suizo.

## Se vende o alquila

casa de construcción moderna de mucha capacidad con jardín situada en el Pont d'Inca. Carretera de Inca. Tranvía a la puerta. Para informes: Hostales, 19. Palma.

## En casa particular

admitiría dos señores o matrimonio sin hijos a todo estar precio económico. Informes: En El Día, Danús, 2.

## Cafeteros Gran Ocasión

Se vende un aparato para preparar y servir instantáneamente café, té, caldo, ponches y bebidas calientes por 500 ptas. un billar por 250 ptas. todo en muy buen estado. Informes: Café Artistas.

## Auto Nash

Por ausentarse de Mallorca se vende un auto en muy poco uso, de la marca citada. Comprarlo es realizar un excelente negocio. Dirigirse por carta o personalmente al Sr. Gabriel Socías, Algaida, Randa.

## Se alquila

Nuevo chalet, con bonito jardín y parada de tranvía. Para más informe: Bar Express; frente Teatro Lírico, Pe ma.

## Deseo comprar

mesa de reconocimiento. Razón: Calle del Barceló, 4-1.º.

## SOMBREROS

para SEÑORA y NIÑA San Nicolás, 12-2.º Palma

## Barbero

Se ofrece. Informes: Berard, 4, 2.º

## Necesito camarera

Pensión Ibérica. Concepción, 9.

## Se vende

una amasadora en perfecto estado y unos 6 meses de uso marca «Espléndida». Informes: Salvador Piña, Felanitx.

## POR UN DURO MENSUAL

SUSCRITO AL

NUOVO BONO-REGALO

SE CONTIENEN

100 PESETAS

Diez duros en dinero efectivo y otros diez duros en género a su libre elección

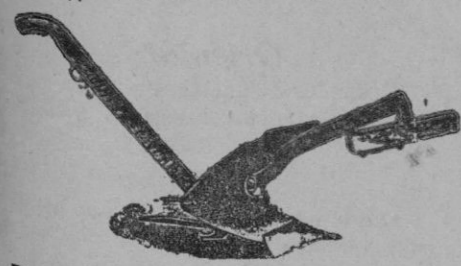
PIDASE UN FOLLETO EXPLICATIVO

ESTABLECIMIENTOS

ANDRÉS BUADES

Plaza C.º, 21 y 24 Calle Cesta, 18 y 17 PALMA

## MAQUINARIA INDUSTRIAL Y AGRICOLA



Extenso surtido en arados giratorios con vertedera de acero. El mejor arado giratorio y brabant más moderno y del material asegurado, solo lo encontrará en estos almacenes, diversidad de modelos y precios no igualados por nadie.

P. MUNNE LIOPART. Avenida de A. Roselló del 34 al 44

## C. PASCUAL

Médico Especialista

### Piel, Sífilis y Vias Urinarias

Diatermia, Electro coagulación, Criocauterío, Lámpara de Cuarzo corrientes, eléctricos y de alta frecuencia. Para la cura radical de las

### VIAS URINARIAS y TRASTORNOS SEXUALES

Vegiga, Prostata, Uretra, Debilidad sexual y espermatorrea. Depuración rápida y segura de la sangre en la sífilis. Curación sin operar y sin dolor de las ALMORRANAS (morenos) y VARICES. Análisis de orina y de Pus. Consulta de 11 a 1, económica de 7 a 9. Festivos de 9 a 11.

MESQUIDA, 9 (Travesía del Borne) T. 791

